

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Воткинский филиал**  
**федерального государственного бюджетного образовательного**  
**учреждения высшего образования**  
**«Ижевский государственный технический университет имени М.Т. Калашникова»**  
**(ВФ ФГБОУ ВО «ИжГТУ имени М.Т. Калашникова»)**



**УТВЕРЖДАЮ**

**Директор**

/ И.А. Давыдов

10-05 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык**

(наименование – полностью)

направление 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение  
машиностроительных производств»  
(шифр, наименование – полностью)

профиль «Технология машиностроения»  
(наименование – полностью)

уровень образования: бакалавриат

форма обучения: очно-заочная

(очная, очно-заочная или заочная)

общая трудоемкость дисциплины составляет: 7 зачетных единицы

Кафедра «Естественные науки и информационные технологии»

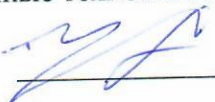
Составитель Непряхина Анна Ивановна, ст. преподаватель,  
Руденко Елена Геннадьевна, ст. преподаватель

Рабочая программа составлена на основании ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств» (уровень бакалавриата) № 1044 от 17.08.2020 и рассмотрена на заседании кафедры

Протокол от 15.03. 2023 г. № 2

Заведующий кафедрой «Естественные науки и информационные технологии»


Сентяков

  
\_\_\_\_\_  
15.03 2023 г.

### СОГЛАСОВАНО

Количество часов рабочей программы и формируемые компетенции соответствуют учебному плану направления 15.03.05 – Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств

Председатель учебно-методической комиссии по направлению подготовки 15.03.05 - Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств

  
\_\_\_\_\_  
15.03 2023 г.

Ведущий специалист учебной части  
ВФ ФГБОУ ВО «ИжГТУ имени М.Т. Калашникова»

  
\_\_\_\_\_  
Л.Н. Соловьева

15.03. 2023 г.

Аннотация к дисциплине

<b>Название дисциплины</b>	Иностранный язык
<b>Направление подготовки (специальность)</b>	15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств»
<b>Направленность (профиль/ программа/ специализация)</b>	«Технология машиностроения»
<b>Место дисциплины</b>	Обязательная часть Блока 1. Дисциплины (модули)
<b>Трудоемкость (з.е. / часы)</b>	7 з.е./ 252 часов
<b>Цель изучения дисциплины</b>	<b>Целью</b> освоения дисциплины является достижение уровня коммуникативной компетенции, минимально достаточного для решения коммуникативных задач на иностранном языке в соответствии со сферой и ситуацией общения и осуществления в дальнейшем автономной учебно-познавательной деятельности с использованием иностранного языка.
<b>Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины</b>	<b>УК-4.1</b> Знать: литературную форму и функциональные стили государственного языка; основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке; требования к деловой коммуникации <b>УК-4.2</b> Уметь: выражать свои мысли в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках в ситуации деловой коммуникации <b>УК-4.3</b> Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах; иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников
<b>Содержание дисциплины (основные разделы и темы)</b>	1. Бытовая сфера общения (Я, моя семья). 2. Учебно-познавательная сфера общения. (Я и мое образование). 3. Социокультурная сфера общения (Я, моя страна и мир). 4. Лексические вопросы технического перевода. 5. Грамматические вопросы технического перевода.
<b>Форма промежуточной аттестации</b>	Зачет/ зачет/ экзамен

## 1. Цели и задачи дисциплины:

**Целью** освоения дисциплины является достижение уровня коммуникативной компетенции, минимально достаточного для решения коммуникативных задач на иностранном языке в соответствии со сферой и ситуацией общения и осуществления в дальнейшем автономной учебно-познавательной деятельности с использованием иностранного языка.

**Задачи** дисциплины:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений, развитие информационной культуры.
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

## 2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины у студента должны быть сформированы

### 1. Знания, приобретаемые в ходе изучения дисциплины

№ п/п З	Знания
1.	Лексический минимум в объёме 2000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера
2.	Основные грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию профессионального характера при письменном общении
3.	Основные грамматические явления, характерные для технического перевода

### 2. Умения, приобретаемые в ходе изучения дисциплины

№ п/п У	Умения
1.	Понимать несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности
2.	Анализировать и правильно переводить иностранную научно-техническую литературу
3.	Написать аннотацию, тезисы, реферат

### 3. Навыки, приобретаемые в ходе изучения дисциплины

№ п/п Н	Навыки
1.	Владеть терминологической лексикой по обозначенной тематике
2.	Владеть основными грамматическими формами и конструкциями иностранного языка
3.	Владеть письменными навыками составления различных видов речевых произведений

### Компетенции, приобретаемые в ходе освоения дисциплины

Компетенции	Индексы компетенций	Знания	Умения	Навыки
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Знать: литературную форму и функциональные стили государственного языка; основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке; требования к деловой коммуникации	1-3		
	УК-4.2 Уметь: выражать свои мысли в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках в ситуации деловой коммуникации		1-3	
	УК-4.3 Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах; иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников			1-3

### 3. Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина относится к части обязательных дисциплин Блока 1 «Дисциплины (модули)».

Дисциплина изучается на 1-2 курсах в 1, 2 и 3 семестрах.

Изучение дисциплины базируется на знаниях, полученных при изучении дисциплин: Иностранного языка (среднее (полное) общее образование).

### 4. Структура и содержание дисциплины

#### 4.1. Структура дисциплин

№ п/п	Раздел дисциплины. Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	Всего часов на раздел	Семестр	Распределение трудоемкости раздела (в часах) по видам учебной работы					СРС	Содержание самостоятельной работы
				контактная				СРС		
				лк	пр	лаб	КЧА			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Бытовая сфера общения (Я и моя семья).	36	1			6			30	подготовка практической работе
2	Учебно-познавательная сфера общения. (Я и мое образование).	36	1			6			30	подготовка практической работе и зачету
3	Социокультурная сфера общения (Я, моя страна и мир)	58	2			12			46	подготовка практической работе
4	Лексические вопросы технического перевода	41	3			6			35	подготовка практической работе и зачету
5	Грамматические вопросы лексического перевода	41	3			6			35	подготовка практической работе
	Зачет	2	1					0,3	1,7	Оценка 2-5 выставляется по совокупности результатов текущего контроля успеваемости или устного опроса
	Зачет	2	2					0,3	1,7	
	Экзамен	36	3					0,4	35,6	
	<b>Итого:</b>	<b>252</b>				<b>36</b>	<b>1</b>	<b>215</b>		

## 4.2. Содержание разделов курса и формируемых в них компетенций

№ п/п	Раздел дисциплины	Коды компетенции и ее индикаторы	Знания	Умения	Навыки	Форма текущего контроля
1	Бытовая сфера общения (Я и моя семья).	УК-4.1, 4.2,4.3	1-3	1-3	1-3	Контрольная работа №1
2	Учебно-познавательная сфера общения. (Я и мое образование).	УК-4.1, 4.2,4.3	1-3	1-3	1-3	Контрольная работа №2
3	Социокультурная сфера общения (Я, моя страна и мир)	УК-4.1, 4.2,4.3	1-3	1-3	1-3	Контрольная работа №3
4	Лексические вопросы технического перевода.	УК-4.1, 4.2,4.3	1-3	1-3	1-3	Контрольная работа №4
5	Грамматические вопросы технического перевода	УК-4.1, 4.2,4.3	1-3	1-3	1-3	Контрольная работа №5

## 4.3. Наименование тем лекций, их содержание и объем в часах

Лекции учебным планом не предусмотрены.

## 4.4.Наименование тем практических занятий, их содержание и объем в часах

Практические работы учебным планом не предусмотрены

## 4.5.Наименование тем лабораторных работ, их содержание и объем в часах

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость (час)
	1	Лабораторная работа № 1 Я и моя семья: The Article. (Артикль.) The Noun (Существительное.) The Pronoun (Местоимение).	6
	2	Лабораторная работа № 2 Я и мое образование: Tenses of the Verb. (Времена глагола)	6
	3	Лабораторная работа № 3 Я и моя страна: The Adjective(Прилагательное). The Adverb (Наречие). The Numeral (Числительное). Я и мир: The Verb (Глагол). The Indicative Mood. (Изъявительное наклонение)	12
	4	Лабораторная работа № 4 Лексические вопросы технического перевода. (Термины, их особенности, способы их перевода. Неологизмы, их структура, способы образования, способы их перевода).	6
	5	Лабораторная работа № 5 Грамматические вопросы технического перевода (Перевод конструкции страдательного залога. Неличные формы глагола и способы их перевода. Виды перевода. Особенности перевода технической документации).	6
	<b>Всего</b>		<b>36</b>

## **5. Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине.**

Для контроля результатов освоения дисциплины проводятся

- *контрольные работы:*

Контрольная работа №1

Контрольная работа №2

Контрольная работа №3

Контрольная работа №4

Контрольная работа № 5

Примечание: Оценочные материалы (типовые варианты тестов, контрольных работ и др.) приведены в приложении к рабочей программе дисциплины.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:**

### **а) основная литература**

Межова, М. В. Иностранный язык (английский язык) [Электронный ресурс]: практикум для студентов 1-го, 2-го курсов для всех направлений подготовки бакалавриата и специалитета КемГИК / М. В. Межова. — Электрон. текстовые данные. — Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 2017. — 212 с. — 978-5-8154-0369-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66344.html>

### **б) дополнительная литература**

Гундризер В.Р. Учебник английского языка для технических вузов, - М., Высшая школа. 1990

Дубровская С.Г., Дубина Д.Б., Соколова Н.П. Английский язык. – АВС. 2003.

Орловская И.В., Самсонова Л.С. Скубриева А.И. Учебник английского языка для технических университетов и Вузов. – М., Издательство МГТУ им. Н.Э. Баумана.2002.

### **в) методические указания**

1. Методические указания по выполнению лабораторных работ по дисциплине «Иностранный язык» Межова, М. В. Иностранный язык (английский язык) [Электронный ресурс]: практикум для студентов 1-го, 2-го курсов для всех направлений подготовки бакалавриата и специалитета КемГИК / М. В. Межова. — Электрон. текстовые данные. — Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 2017. — 212 с. — 978-5-8154-0369-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66344.html>

2. Учебно-методическое пособие по организации самостоятельной работы обучающихся / – Воткинск: Изд. ВФ ИжГТУ имени М.Т. Калашникова, 2018.

### **г) перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети Интернет**

1. Электронно-библиотечная система IPRbooks

<http://istu.ru/material/elektronno-bibliotechnaya-sistema-iprbooks>

2. Электронный каталог научной библиотеки ИжГТУ имени М.Т. Калашникова Web ИРБИС [http://94.181.117.43/cgi-bin/irbis64r\\_12/cgiirbis\\_64.exe?LNG=&C21COM=F&I21DBN=IBIS&P21DBN=IBIS](http://94.181.117.43/cgi-bin/irbis64r_12/cgiirbis_64.exe?LNG=&C21COM=F&I21DBN=IBIS&P21DBN=IBIS)

3. Национальная электронная библиотека - <http://нэб.рф>

4. Мировая цифровая библиотека - <http://www.wdl.org/ru>

5. Международный индекс научного цитирования Web of Science - <http://webofscience.com>

6. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – <https://elibrary.ru/defaultx.asp>

### **д) программное обеспечение:**

1. Microsoft Office (лицензионное ПО)

2. LibreOffice (свободно распространяемое ПО)
3. Doctor Web (лицензионное ПО)

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

### **1. Практические занятия.**

Учебные аудитории для практических занятий укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук – при необходимости).

### **2. Самостоятельная работа.**

Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде ВФ ФГБОУ ВО «ИжГТУ имени М.Т. Калашникова»:

- помещения для самостоятельной работы обучающихся (ауд.№ 224, адрес: 427430, Удмуртская Республика, г. Воткинск, ул. П.И. Шувалова, д. 1).

При необходимости рабочая программа дисциплины (модуля) может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для обучения с применением дистанционных образовательных технологий. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).



**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Воткинский филиал**  
**федерального государственного бюджетного образовательного**  
**учреждения высшего образования**  
**«Ижевский государственный технический университет имени М.Т. Калашникова»**  
**(ВФ ФГБОУ ВО «ИжГТУ имени М.Т. Калашникова»)**

## **Оценочные средства**

**по дисциплине**

**Иностранный язык**

(наименование – полностью)

направление 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств»

по направленности (профилю) подготовки «Технология машиностроения»

(наименование – полностью)

уровень образования: бакалавриат

форма обучения: очно-заочная

(очная, очно-заочная или заочная)

общая трудоемкость дисциплины составляет: 7 зачетных единицы

1. Оценивание формирования компетенций производится на основе результатов обучения, приведенных в п. 2 рабочей программы и ФОС. Связь разделов компетенций, индикаторов и форм контроля (текущего и промежуточного) указаны в таблице 4.2 рабочей программы дисциплины

Оценочные средства соотнесены с результатами обучения по дисциплине и индикаторами достижения компетенций представлены ниже.

№ п/п	Коды компетенции и индикаторов	Результат обучения (знания, умения и навыки)	Формы текущего и промежуточного контроля
1	УК-4.1 Знать: литературную форму и функциональные стили государственного языка; основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке; требования к деловой коммуникации	31. Лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера 32. Основные грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию профессионального характера при письменном общении 33. Основные грамматические явления, характерные для технического перевода	Контрольная работа №1-5  Зачет/экзамен
2	УК-4.2 Уметь: выражать свои мысли в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках в ситуации деловой коммуникации	У1. Понимать несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности У2. Анализировать и правильно переводить иностранную научно-техническую литературу У3. Написать аннотацию, тезисы, реферат	Контрольная работа №1-5  Зачет/экзамен
3	УК-4.3 Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах; иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников	Н1. Владеть терминологической лексикой по обозначенной тематике Н2. Владеть основными грамматическими формами и конструкциями иностранного языка Н3. Владеть письменными навыками составления различных видов речевых произведений	Контрольная работа №1-5  Зачет/экзамен

*Типовые задания для оценивания формирования компетенций*

**Наименование:** зачет

**Перечень контрольных тем для проведения зачета в 1 семестре.**

Бытовая сфера общения (Я и моя семья).

Учебно-познавательная сфера общения. (Я и мое образование).

**Перечень контрольных тем для проведения зачета в 2 семестре.**

Социокультурная сфера общения (Я, моя страна и мир).

**Перечень контрольных тем для проведения экзамена в 3 семестре.**

Лексические вопросы технического перевода.

Грамматические вопросы технического перевода.

**Наименование:** зачет

**Представление в ФОС:** набор вариантов заданий к зачету

**Пример билета зачета:**

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Воткинский филиал**  
**федерального государственного бюджетного образовательного**  
**учреждения высшего образования**  
**«Ижевский государственный технический университет имени М.Т. Калашникова»**  
**(ВФ ФГБОУ ВО «ИжГТУ имени М.Т. Калашникова»)**

**Билет к зачету №\_\_**  
**по дисциплине «Иностранный язык»**

**Первое задание.** Побеседуйте с собеседником в форме диалога о вашем выходном дне.

Прочтите и переведите текст «My trip to grandparents ».

Ответьте на вопросы:

-Where do you live?

-Do your parents live far from there?

-It is a very nice place, isn't it?

-Did it take you three days to get there or four days?

-Was it pleasant to go by ship?

**Второе задание.** Впишите в нужной грамматической форме слова, данные в скобках:

- |   |   |
|---|---|
| • This is my (parents)..... house                     | • She is the....(clever) woman I have ever seen |
| • Give me .....apple, please                          | • He is .....(good) than her cousin             |
| • In the old house we can see a lot of .....(mouse)   | • It is the ..... (bad) book I have ever read   |
| • Do you see (this)..... plane in the sky?            | • She is the .....(important) person at work    |
| • My hobby is .....(swim)                             | • The .....(one) time I was in Rome was in 2010 |
| • A lot of buildings (build) every year in big cities | • The ....(two) part of the book is about art   |
| • ...are you sad? - because I am tired                | • She is ...(I) relative                        |
| • I like (watch) TV in the evenings                   |   |

Билет рассмотрен и утвержден на заседании кафедры ЕНиИТ « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Протокол № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой, к.т.н., доц.

К.Б. Сентяков

*Наименование:* экзамен

*Представление в ФОС:* набор вариантов заданий к экзамену

*Пример билета экзамена*

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Воткинский филиал**  
**федерального государственного бюджетного образовательного**  
**учреждения высшего образования**  
**«Ижевский государственный технический университет имени М.Т. Калашникова»**  
**(ВФ ФГБОУ ВО «ИжГТУ имени М.Т. Калашникова»)**

Билет к экзамену №\_\_  
по дисциплине «Иностранный язык»

**1. Переведите на русский язык интернациональные слова:**

metal, operation, principal, spindle, function, centre, control, base, special, bolt.

**2. Прочтите текст:**

**ENGINE LATHE**

1. The engine lathe is the most commonly used machine-tool. It is used for great variety of metal operations, such as turning, drilling, screwcutting and many others.

2. The principal units of the lathe are the bed, the headstock, the tailstock and the carriage with the apron.

3. The bed is the base of any machine-tool and it is made of grey iron casting on which the saddle and the tailstock slide along special guideways. The headstock is also located and bolted on the bed.

The headstock contains the spindle and the speed gearbox. The spindle is the part of the machine to which power is applied to rotate the work. The changing of the spindle speed is effected by levers.

5. The tailstock consists of a casting fitted to the bed. The function of the tailstock is to support one end of the work turned between centres and to mount the tools.

6. The carriage of the lathe, which carries the tool, is made up of two principal parts: the saddle and the apron. The saddle travels along the guideways of the bed. The apron represents the front wall of the carriage. On the front of the apron are mounted the handles and levers by which the actions of the tool are controlled.

**3. Переведите на русский язык в письменной форме термины:**

- |                           |                   |                                   |
|---------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| 1. gearbox and headstock; | 7. control panel; | 13. feed rod;                     |
| 2. tailstock;             | 8. cross slide;   | 14. operating lever shaft;        |
| 3. frame;                 | 9. carriage;      | 15. operating and reverse handle; |
| 4. spindle;               | 10. tool block;   | 16. apron;                        |
| 5. feed gearbox;          | 11. ways;         | 17. hand feed wheel               |

6. electric motor;

12. lead screw;

**4. Найдите соответствующие ответы на вопросы и напишите их в той последовательности, в которой заданы вопросы:**

Вопросы

Ответы

- |  |   |
|--|---|
| 1. What operations is the engine lathe used for? | a. To support one end of the work turned between centres.                 |
| 2. What are the principal units of the lathe?    | b. On the front of the apron.   |
| 3. What units are located on the bed?            | c. For turning, drilling, screwcutting and others.                        |
| 4. What is the function of the tailstock?        | d. The headstock, the saddle and the tailstock                            |
| 5. Where are the handles and levers mounted?     | e. The bed, the headstock, the tailstock and the carriage with the apron. |

**5. Перескажите содержание прочитанного текста, пользуясь списком терминов в задании 3.**

Билет рассмотрен и утвержден на заседании кафедры ЕНиИТ «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Протокол № \_\_\_\_\_

Зав. кафедрой, к.т.н., доц.

К.Б. Сентяков

**Критерии оценки:**

Приведены в разделе 2

**Наименование:** лабораторные работы

**Представление в ФОС:** набор вариантов упражнений лабораторных работ

**Варианты упражнений по теме «Я и мое образование»:** Орловская И.В., Самсонова Л.С. Скубриева А.И. Учебник английского языка для технических университетов и Вузов. – М., Издательство МГТУ им. Н.Э. Баумана.2002. Стр. 5-22.

**Наименование:** контрольные работы

**Представление в ФОС:** набор вариантов заданий контрольных работ

**Варианты контрольных заданий:**

### Контрольная работа № 1

Задание 1. Прочитайте текст и заполните пропуски А–Е частями предложений, обозначенными цифрами 1–6. Одна из частей в списке 1–6 лишняя.

#### Our family

1. We are a large and friendly family. There are six of us: grandfather, grandmother, father, mother, my younger sister and I. I have an elder sister too, she is 22 years old, but she doesn't live with our family. She is married. She has a little family of her own: a husband and a child – a two-year old boy.

2. Our grandpa is a scientist. He is on the wrong side of 60, but he does not want to retire. He works at the university. He works part-time. He goes to the university two or three times a week and delivers lectures to students and does a scientific work. On the days when he is at home, he works in his study, A \_\_\_\_\_.

3. Our grandma is retired. She was a teacher and worked at school. She is the recognized head of the family. She keeps house. Of course we help her about the house: all of us do our share in daily household

chores. My sister washes the dishes, sweeps and washes the floor, washes the sink in the kitchen. My work is

B \_\_\_\_\_. Our mother and father do most of the shopping. My mother and sister also do washing. But C \_\_\_\_\_ is done by grandma. She is a wonderful cook, and all our family likes her cooking very much.

4. Father is a doctor. He works in a large hospital. Mum is an economist and she works at a bank. Both our parents are very busy. Father has a car. In the morning he drives mother to work, then he goes to his hospital. Father also always drives grandfather to work on his University days.

5. My sister and I go to school. We are both senior formers, so naturally school takes up a lot of our time. We spend most of the afternoons and the evenings  
D \_\_\_\_\_.

6. At the weekend we are not as busy as on week days, and we can relax: visit or receive friends or relations or just go for a walk. I also enjoy quiet Saturday evenings, when all members of our friendly family are at home and nobody is in a hurry and we are quietly sitting in our large and comfortable living-room, E \_\_\_\_\_ and drinking nice hot cups of tea with something delicious prepared by grandmother.

1. talking, joking, discussing our everyday affairs
2. most of the cooking
3. driving me to school
4. preparing for his lectures and writing a book
5. doing our homework
6. emptying the dustbin, beating the carpet, dusting and vacuum cleaning

Задание 2. Прочитайте вопросы А – Е. Установите, в каких абзацах 1 – 6 можно найти ответы на эти вопросы. Используйте каждый абзац только один раз. Один абзац не подойдет.

- A) Who works as a university teacher? – \_\_\_\_\_
- B) Who spends a lot of time doing the home task? – \_\_\_\_\_
- C) Who does not live with the family? – \_\_\_\_\_
- D) Who drives some of the family members to work? – \_\_\_\_\_
- E) Who does wet cleaning of the house? – \_\_\_\_\_

Задание 3. Прочитайте текст и выполните задания 1 – 5. Только один вариант ответа является правильным.

1. "...he works in his study" means:
  - a) he studies something.
  - b) he does his homework.
  - c) he works on his research.
  - d) he works in his special room.
2. "He is on the wrong side of 60" means:
  - a) he is about 60.
  - b) he has written more than 60 scientific books.
  - c) he is more than 60.
  - d) he drives the car at a speed exceeding 60 km/h.
3. Who is the householder in the family?
  - a) Father.
  - b) Grandfather.

- c) Grandmother.
  - d) Mother.
4. "His University days" means:
- a) the days when he studied at the University
  - b) the days when he works at the University
  - c) the days when he worked at the University
  - d) the name of the metro station
5. The Saturday evenings are quiet in the family because
- a) everyone sleeps long hours.
  - b) all members of the family are not at home.
  - c) everyone is eating something delicious.
  - d) nobody is in a hurry.

## **Контрольная работа № 2**

Задание 1. Прочитайте текст

### **The First Universities**

Before the 12th century most people were illiterate. Reading and writing skills were not considered important or necessary. Monasteries were centres of education, and priests were the most educated people.

But with the development of such sciences as medicine and law, first universities appeared in Italy and France. A university had four faculties: Theology (the study of religion), Canon Law (church laws), Medicine and Art, which included Latin grammar, rhetoric (the art of making speeches), logic, arithmetic, geometry, astronomy and music.

In the middle of the 12th century a group of professors from France came to Britain and founded schools in the town of Oxford in 1168. It was the beginning of the first English university. A second university was formed in 1209 in Cambridge. Towards the end of the 13th century colleges appeared around the universities, where other subjects were studied.

Getting an education in those times was very difficult. Printing had not yet been invented, and all the books were hand-written. That's why books were rare and very expensive. Only the richest people could afford buying books. If a man had twenty or thirty books, people said that he had a great library. Special rules existed for handling books. You were not to touch books with dirty hands or put them on the table at meal times.

Задание № 2. Письменно ответьте на вопросы по тексту.

1. Who were the most educated people in England before the 12th century?
2. Where did universities first appear in Europe?
3. Which four faculties did a medieval university have?
4. When and how was Oxford University founded?
5. Why were books rare and very expensive in those times?

## **Контрольная работа № 3**

Russia.

1. Russia is the world's largest country in \_\_\_\_\_.

- a) world      b) area      c) population

2. The Russian Federation is situated in \_\_\_\_\_ and in \_\_\_\_\_.

- a) Europe, Ural    b) Siberia, Asia    c) Europe, Asia

3. What countries do not border Russia?

- a) Latvia, Poland, Lithuania      b) Finland, China, Ukraine  
c) Kazakhstan, Mongolia, Norway    d) France, Germany, Spain

4. The head of the government is the \_\_\_\_\_.

- a) President    b) Prime Minister    c) State Duma    d) Federal Assembly

5. Moscow was founded in \_\_\_\_\_.

- a) 1157      b) 1147      c) 1712

6. There are different \_\_\_\_\_ zones in our country.

- a) region      b) month      c) climatic

7. When was the current Russian flag adopted?

- a) 1991    b) 1995    c) 2001    d) 1890

8. Decide which of the following sentences is false.

- a) Russia borders many countries.  
b) Red Square is the heart of Moscow.  
c) The area of Russia is not large.  
d) Moscow is a political centre where the government of our country works.

9. The \_\_\_\_\_ power is realized by the Federal Assembly.

- a) executive    b) judicial    c) legislative    d) federal



10. The Upper Chamber of the Federal Assembly is called the \_\_\_\_\_ of Federation.

- a) Duma   b) Council   c) Court   d) State

11. The head of the state is the \_\_\_\_\_.

- a) President   b) Prime Minister   c) State Duma   d) Federal Assembly

12. The Russian Federation is situated on two \_\_\_\_\_.

- a) mountains   b) plains   c) fields

13. The \_\_\_\_\_ branch of the Federal Government is represented by the Constitutional Court, the Supreme Court and regional courts.

- a) executive   b) judicial   c) legislative   d) federal

14. What is the official name of our country?

- a) The Russian Union   b) The Federation of Russia   c) The Russian Federation

15. What is the total area of Russia?

- a) 16 kilometers   b) 17 kilometers   c) 18 kilometers

16. How many seas wash our country?

- a) 10 seas   b) 11 seas   c) 12 seas

17. What mountain chain separates Europe from Asia?

- a) The Caucasian   b) The Carpathian   c) The Urals

18. What is the biggest river in Russia?

- a) The Lena   b) The Volga   c) The Ob

19. What is the deepest lake in the world?

- a) Lake Seliger   b) Lake Ladoga   c) Lake Baikal

20. What tree is a symbol of Russia?

a) A birch    b) An oak    c) A fir tree

21. In what year did Yuri Gagarin become the first man in space?

a) 1956    b) 1961    c) 1964

22. Which Russian leader founded St Petersburg, and moved the Russian capital there?

a) Catherine the Great    b) Nicholas II    c) Vladimir Lenin    d) Peter the Great

23. Who is considered the greatest Russian poet?

a) Anna Pavlova    b) Alexander Pushkin    c) Garry Kasparov    d) Andrei Tarkovsky

24. How many letters are in the Russian alphabet?

a) 32    b) 33    c) 34

25. Which city did host the 2014 Winter Olympics?

a) Moscow    b) Yekaterinburg    c) Perm    d) Sochi

26. Which year did Moscow host the Summer Olympics

a) 1972    b) 1980    c) 1984    d) 1988

27. Which Russian bank note features a picture of the Bolshoi Theatre?

a) 50 rouble note    b) 100 rouble note    c) 500 rouble note

28. Pyotr Ilyich Tchaikovsky was a famous...

a) Poet    b) General    c) Gymnast    d) Composer

29. Who wrote War and Peace?

a) Alexander Pushkin    b) Nikolai Gogol    c) Fyodor Dostoyevsky    d) Leo Tolstoy

#### **Контрольная работа № 4**

**Задание 1:** Выделите в тексте единицы, подлежащие либо транскрипции, либо калькированию, либо смешанному переводу и переведите текст.

The main body of the Salish, from whom the Bella Coola have become separated, occupy a large and continuous area in southern British Columbia and the Western portion of the State of Washington. They also occupy the eastern part of Vancouver Island, south of Cape Mudge, and the southern end of the Island around Victoria. On the mainland of British Columbia and the state of Washington the boundaries are less definite. Salish-speaking peoples live along the Frazer River and occupy its large tributary, the Thompson River. These interior Salish tribes, the Thompson, Lillooet, and Shuswap, have never been considered as possessing the culture of the coast peoples since their houses, dress, food, religion, and art, are quite different not only from those of the Northwest Coast, but from their other neighbours as well.

**Задание 2:** Определите какие элементы текста подлежат смешанному переводу с использованием транскрипции и калькирования. Переведите текст.

Potlatch

The word "potlatch" comes from the Chinook /argon and originally meant "to give". In its common use among the white people and the natives of the Northwest Coast it has taken on a very general meaning and applied to any Indian festival at which there is feasting, or, in connection with which property is given away. Because of this loose and general meaning there necessarily exists a good deal of confusion as to what is meant by the term. From the Indian's viewpoint many different things are meant when he uses the Chinook word in speaking to white people, for it is the only word intelligible to them by means of which he can refer to a considerable number of ceremonies or festivals each having its own Indian name.

### Контрольная работа № 5

Задание 1. Use the infinitive in brackets in the right forms.

1. This is the book (to read) during the summer holidays. 2. (to play) chess was his greatest pleasure. 3. The child was happy (to bring) home. 4. I am sorry (to spoil) your mood. 5. (to improve) your pronunciation you should record yourself. 6. The child did not like (to wash). 7. Isn't it natural that we like (to praise) and don't like (to scold)? 8. Jane remembered (to tell) a lot about it. 9. Which is more pleasant: (to give) or (to give) presents? 10. Nature has many secrets (to discover) yet. 11. He is very forgetful, but he doesn't like (to remind) of his duties. 12. She seems (to work) at the problem and couldn't hear me.

Задание 2. Translate into English.

1. Он хочет, чтобы мы пришли к нему сегодня. 2. Я хотел бы, чтобы вы подождали меня здесь. 3. Он хочет, чтобы его сын стал врачом. 4. Он хочет, чтобы его послали в Петербург на конференцию. 5. Она хочет чтобы ее пригласили на вечер. 6. Мы не хотели, чтобы нас прервали. 7. Хотите ли вы, чтобы я вам помог? 8. Я хочу, чтобы его статья была опубликована. 9. Доктор не хочет, чтобы вы ехали на юг. 10. Она не любит, чтобы дети готовили уроки вечером

Задание 3. Раскройте скобки, употребляя требующуюся форму герундия.

He was always ready for (to help) people.

On (to allow) to leave the room, the children immediately ran out into the yard and began (to play).

After (to examine) the student was given a satisfactory mark.

He seemed sorry for (to be) inattentive to his parents.  
The results of the experiment must be checked and rechecked before (to publish).  
They were afraid of (I, to loose) the way in the darkness.

Задание 4. Переведите предложения:

1. Iron is found by digging in the earth.
2. I had the pleasure of dancing with her the whole evening.
3. She has always dreamt of living in a small house by the sea.
4. He keeps insisting on my going to the south.
5. I had no idea of his leaving St. Petersburg so soon.

Задание 5. Выберите правильный вариант

1. My hobby is ... . It's great because ... is good for health.  
a) dancing/dance  
b) dance/dance  
c) dancing/dancing  
d) to dance/to dance
2. Is it worth while ... tickets now - one month before a performance - or it's no use ...them in advance?  
a) to buy/ to buy  
b) buying/buying  
c) to buy/buying  
d) buying/to buy
3. Do you mind my (me) ... here till tomorrow?  
a) stay  
b) to stay  
c) staying  
d) stayed
4. Did you suggest her ... to the museum with you? Yes but she insisted on ... at home.  
a) going/staying  
b) to go/ to stay  
c) going/stay  
d) go/stay
5. Are they bad at ... languages? No, they are good at ... languages. They are keen on (увлекаются) ... as well.  
a) learn/master/singing  
b) to learn/to master/to sing  
c) learning/mastering/singing  
d) learning/master/singing
6. He abandoned her without ... anything. Is she angry with him for ... so?  
a) saying/doing  
b) say/do

- c) to say/ to do
- d) saying/ done

7. After ... in Berlin they made for (направились) the door "EXIT".

- a) arrived
- b) arriving
- c) to arrive
- d) in arrive

8. Are you thinking of ... an actor? – No, my father objects to my (me) ... an actor.

- a) to be/to be
- b) be/be
- c) being/to be
- d) being/being

**Критерии оценки:**

Приведены в разделе 2

**Критерии оценки:**

Приведены в разделе 2

**2. Критерии и шкалы оценивания**

Для контрольных мероприятий (текущего контроля) устанавливается минимальное и максимальное количество баллов в соответствии с таблицей. Контрольное мероприятие считается пройденным успешно при условии набора количества баллов не ниже минимального.

Результат обучения по дисциплине считается достигнутым при успешном прохождении обучающимся всех контрольных мероприятий, относящихся к данному результату обучения.

Разделы дисциплины	Форма контроля	Количество баллов	
		min	max
1	Контрольная работа №1	10	20
2	Контрольная работа №2	10	20
	Зачет		
3	Контрольная работа №3	10	20
	Зачет		
4	Контрольная работа №4	10	20
5	Контрольная работа №5	10	20
	Экзамен		
	Итого	50	100

При оценивании результатов обучения по дисциплине в ходе текущего контроля успеваемости используются следующие критерии. Минимальное количество баллов выставляется обучающемуся при выполнении всех показателей, допускаются несущественные неточности в изложении и оформлении материала.

Наименование, обозначение	Показатели выставления минимального количества баллов
Контрольная работа	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

<i>Наименование, обозначение</i>	<i>Показатели выставления минимального количества баллов</i>
	В контрольной работе даны правильные ответы не менее чем на 50% заданных заданий.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме контрольной работы по дисциплине может быть оценена на основе результатов текущего контроля с использованием следующей шкалы:

<i>Оценка</i>	<i>Набрано баллов</i>
«допущен» к зачету в 1 семестре	10-40
«допущен» к зачету во 2 семестре	30-60
«допущен» к экзамену в 3 семестре	50-100
«не допущен» к зачету в 1 семестре	Менее 10
«не допущен» к зачету во 2 семестре	Менее 30
«не допущен» к экзамену в 3 семестре	Менее 50

Итоговая аттестация по дисциплине проводится в форме зачета в 1, 2 семестрах и экзамена в 3 семестре.

Билет к зачету включает 2 практических задания: лексическое и грамматическое.

Билет к экзамену включает 5 практических заданий

Время на подготовку: 40 минут.

При оценивании результатов обучения по дисциплине в ходе промежуточной аттестации используются следующие критерии и шкала оценки

<i>Оценка</i>	<i>Критерии оценки</i>
«зачтено»	Обучающийся демонстрирует знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы, умеет применять его при выполнении конкретных заданий, предусмотренных программой дисциплины
«не зачтено»	Обучающийся демонстрирует значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение
Оценка «отлично»	Получает обучающийся, демонстрирующий устный ответ, письменную работу, практическую деятельность в полном объеме учебной программы, допускается один недочет, объем ЗУНов составляет 90-100% содержания.
Оценка «хорошо»	Получает обучающийся, демонстрирующий устный ответ, письменную работу, практическую деятельность или ее результаты в общем соответствующие требованиям учебной программы, но имеются одна или две негрубые ошибки, или три недочета и объем ЗУНов составляет 70-90% содержания
Оценка «удовлетворительно»	Получает обучающийся, демонстрирующий устный ответ, письменную работу, практическую деятельность или ее результаты в основном соответствующие требованиям программы, однако имеется: 1 грубая ошибка и два недочета, или 1 грубая ошибка и 1 негрубая, или 2-3 грубых ошибки, или 1 негрубая ошибка и три недочета, или 4-5 недочетов. Обучающийся владеет ЗУНами в объеме 40-70% содержания.

<p>Оценка «неудовлетворительно»</p>	<p>Получает обучающийся, демонстрирующий устный ответ, письменную работу, практическую деятельность или ее результаты частично соответствующие требованиям программы, имеются существенные недостатки и грубые ошибки, объем ЗУНов обучающегося составляет менее 40% содержания.</p>
---	--